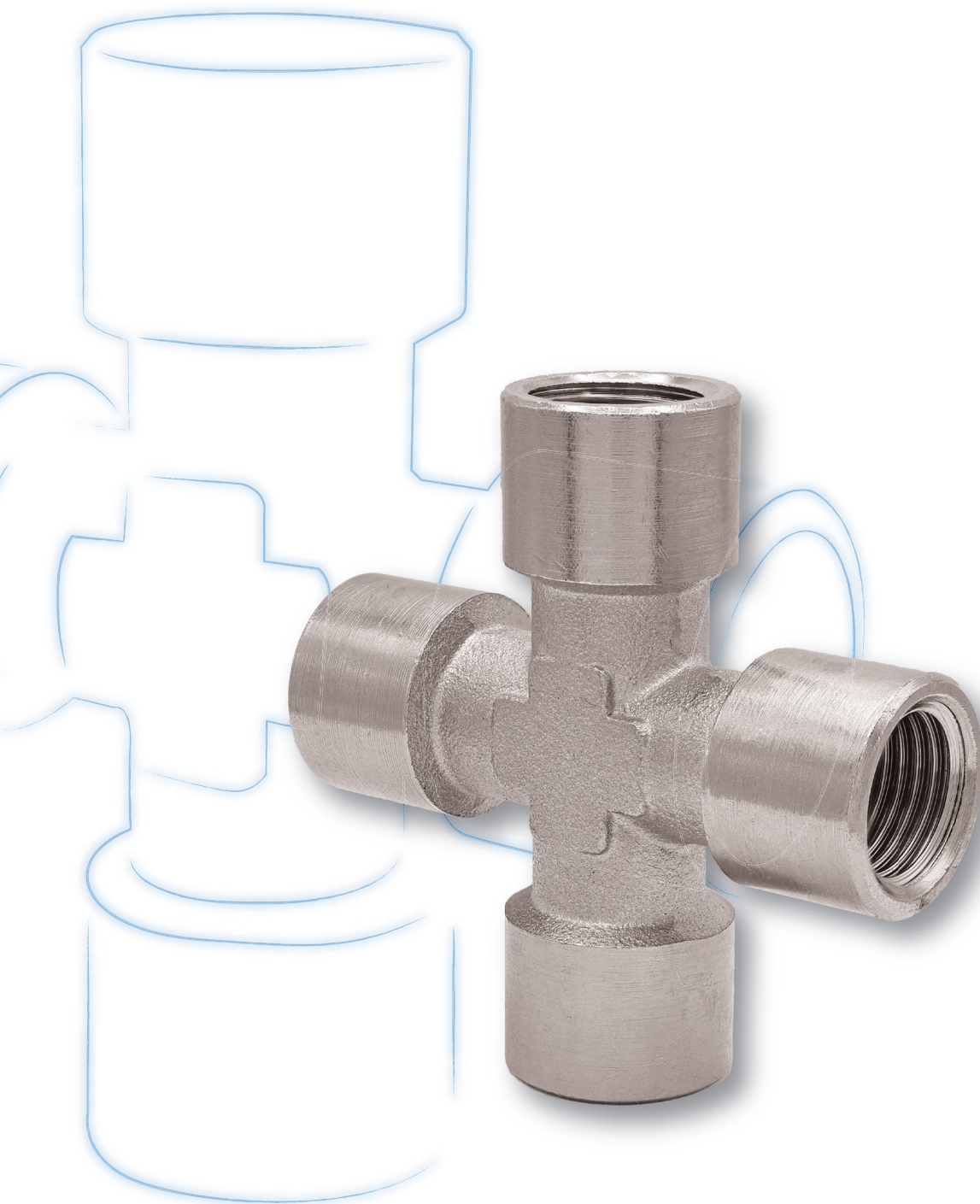




RA LINE



IT

Raccordi Standard in Ottone Nichelato

La serie RA, comunemente considerata come una serie di "Accessori" o "Raccordi Standard", è costituita da Nippli, Riduzioni, Prolunghe, Tappi, Portagomma, Raccordi a L, Raccordi a T, Croci, ecc.

Vista la varietà di funzioni ausiliarie che coprono questi raccordi, risulta evidente il ruolo di completamento, che questa serie svolge nei confronti delle altre.

Tutti i raccordi RA vengono sottoposti a trattamento superficiale di Nichelatura.

EN

Brass Nickel-Plated Standard Fittings

The RA line, also known as the "Accessories line" or the "Standard fittings line" consists of a wide variety of components, such as Nipples, Reduction pieces, Connections, Plugs, Hose connections, L-T and Cross fittings.

Due to the multiple auxiliary functions of this line, the RA fittings are the right complement for other ranges.

All components are brass nickel-plated.

FR

Raccords Standard en laiton nickelé

La série RA, ou bien "La série des accessoires, ou Raccords Standard" se compose d'une grande variété de pièces pour tous raccords et toutes configurations: mamelons, pièces de réduction, bouchons, douilles cannelées, raccords en Té, en L et Croix.

Compte tenu de la variété de ses fonctions complémentaires, la principale caractéristique de cette série devient celle de bien compléter les autres gammes.

Tous les raccords de cette série sont en laiton niqué.

DE

Standardverschraubungen aus Messing vernickelt

Die RA Baureihe, bekannt als die "Zubehörsérie oder die Standardverschraubungsbaureihe" besteht aus Verschraubungen aller Bauformen und Größen wie Nippel, Reduzierstück, Stopfen, Schlauchtüllen, T, L-Stueck, Winkel-und-Kreuzverschraubungen.

Es ist eine umfangreiche Nebenfunktionserie, die als Programmergänzung zu den anderen Baureihen betrachtet werden muss. Alle Teile sind aus Messing vernickelt.

RA Line

1

Corpo del raccordo
Fitting body
Corps du raccord
Verschraubungskörper

Ottone UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N, nichelato
Brass UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N, nickel plated
Laiton UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N, nickelé
Messing UNI EN 12164 CW614N - UNI EN 12165 CW617N, vernickelt

2

Guarnizioni
Seals
Joint d'étanchéité
Dichtung

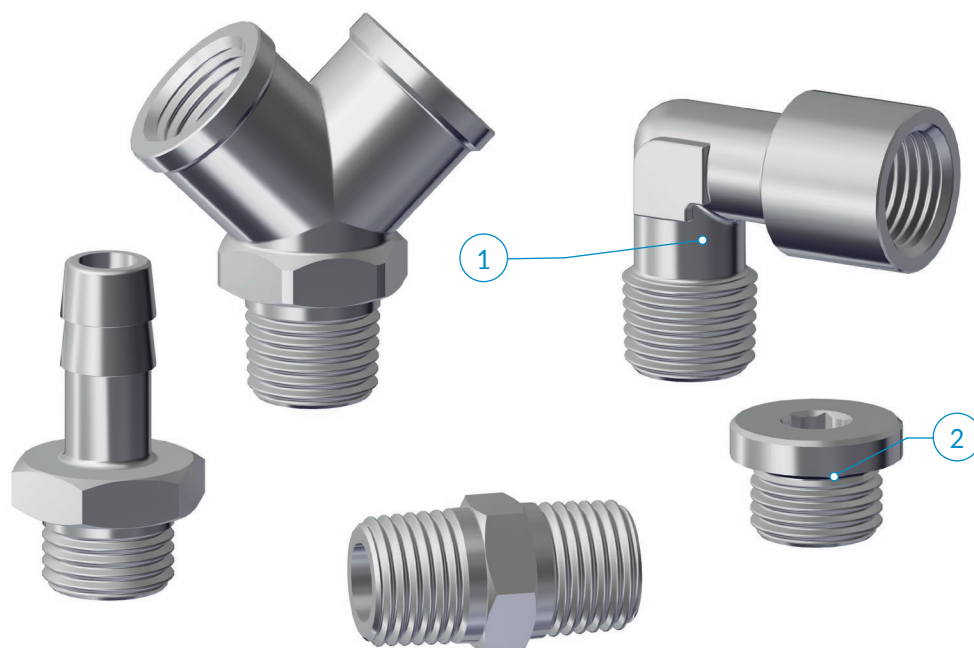
NBR
NBR
NBR
NBR



-40° ÷ 150°C



60 bar



M5x0,8

M10x1

M12x1

G1/8

G1/4

G3/8

G1/2

G3/4

R1/8

R1/4

R3/8

R1/2

R3/4

R1

Campi di applicazione:

Impianti pneumatici, idraulici ed oleodinamici

Application fields:

Pneumatic, hydraulic and oleodynamic circuits

Domaines d'application:

Circuits pneumatiques, hydrauliques et oléodynamiques

Anwendungsbereiche:

Hydraulische, öldynamische und pneumatische Anlagen

RA 11

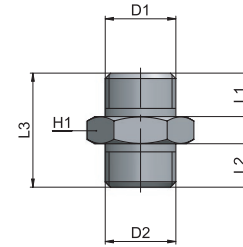
Nipplo cilindrico

Nipple, parallel

Mamelon cylindrique

Doppelnippel, zylindrisch

Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
11 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	5	11,5	8	2,0
11 M5 18	M5x0,8	G1/8	4	6	14,5	14	8,0
11 18 18	G1/8	G1/8	6	6	16,5	14	8,0
11 18 14	G1/8	G1/4	6	8	19	17	16,2
11 18 38	G1/8	G3/8	6	9	20	19	19,0
11 14 14	G1/4	G1/4	8	8	21	17	14,0
11 14 38	G1/4	G3/8	8	9	22	19	23,5
11 14 12	G1/4	G1/2	8	10	23,5	24	32,0
11 38 38	G3/8	G3/8	9	9	23	19	23,0
11 38 12	G3/8	G1/2	9	10	24,5	24	31,8
11 12 12	G1/2	G1/2	10	10	25,5	24	34,5



RA 12

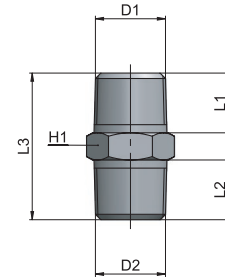
Nipplo conico

Nipple, taper

Mamelon conique

Doppelnippel, kegelig

Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
12 18 18	R1/8	R1/8	7,5	7,5	19,5	12	8,0
12 18 14	R1/8	R1/4	8	11	24	14	13,2
12 18 38	R1/8	R3/8	8	11,5	24,5	17	20,0
12 14 14	R1/4	R1/4	11	11	27	14	15,2
12 14 38	R1/4	R3/8	11	11,5	27,5	17	19,9
12 14 12	R1/4	R1/2	11	14	30,5	22	35,6
12 38 38	R3/8	R3/8	11,5	11,5	28	17	25,1
12 38 12	R3/8	R1/2	11,5	14	31	22	35,0
12 12 12	R1/2	R1/2	14	14	33,5	22	41,2
12 12 34	R1/2	R3/4	14	16,5	37	27	60,7
12 34 34	R3/4	R3/4	16,5	16,5	39,5	27	79,7
12 34 1	R3/4	R1"	16,5	19	42,5	34	112,4
12 1 1	R1"	R1"	19	19	45,5	34	127,5



RA 13

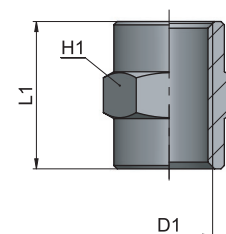
Manicotto

Joint piece

Manchon

Muffe

Type	D1	L1	H1	g 
13 00 M5	M5x0,8	11	8	2,0
13 00 18	G1/8	15	14	10,5
13 00 14	G1/4	22	17	19,1
13 00 38	G3/8	23	22	34,5
13 00 12	G1/2	28	26	47,2
13 00 34	G3/4	32	32	98,4
13 00 1	G1"	35	38	97,8



RA 14

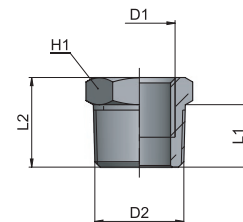
Riduzione F-M conica

Taper female-male reducing
connector

Réduction femelle-mâle, conique

Reduzierstück,
Auf-Einschraub, kegelig

Type	D1	D2	L1	L2	H1	g 
14 18 14	G1/8	R1/4	11	16	14	8,9
14 18 38	G1/8	R3/8	11,5	16,5	17	20,2
14 18 12	G1/8	R1/2	14	19,5	22	34,8
14 14 38	G1/4	R3/8	11,5	16,5	17	12,6
14 14 12	G1/4	R1/2	14	19,5	22	31,5
14 38 12	G3/8	R1/2	14	19,5	22	24,1
14 38 34	G3/8	R3/4	16,5	23	27	70,0
14 12 34	G1/2	R3/4	16,5	23	27	41,0
14 12 1	G1/2	R1"	19	27	34	102,5
14 34 1	G3/4	R1"	19	27	34	74,2



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

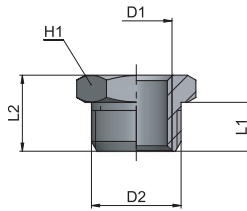
RA 15

Riduzione F-M cilindrica

Parallel female-male reducing connector

Réduction femelle-mâle, cylindrique

Reduzierstück, Auf-Einschraub, zylindrisch



Type	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
15 M5 18	M5x0,8	G1/8	6	10,5	14	8,0
15 18 14	G1/8	G1/4	8	13	17	10,5
15 18 38	G1/8	G3/8	9	14	19	19,3
15 18 12	G1/8	G1/2	10	15,5	24	30,7
15 14 38	G1/4	G3/8	9	14	19	12,8
15 14 12	G1/4	G1/2	10	15,5	24	28,5
15 38 12	G3/8	G1/2	10	15,5	24	20,0
15 38 34	G3/8	G3/4	11	17,5	30	54,1
15 12 34	G1/2	G3/4	11	17,5	30	36,0
15 34 1	G3/4	G1"	11,5	18,5	36	60,3

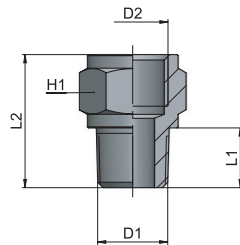
RA 16

Prolunga M-F conica

Adaptor male-female, taper

Réduction mâle-femelle, conique

Reduziernippel, Ein-Aufschaub, kegelig



Type	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
16 18 18	R1/8	G1/8	8	18	14	11,1
16 18 14	R1/8	G1/4	8	21,5	17	18,0
16 18 38	R1/8	G3/8	8	22,5	22	29,8
16 14 14	R1/4	G1/4	11	24,5	17	20,5
16 14 38	R1/4	G3/8	11	25,5	22	42,0
16 14 12	R1/4	G1/2	11	29	24	40,0
16 38 38	R3/8	G3/8	11,5	26	22	42,0
16 38 12	R3/8	G1/2	11,5	29,5	24	40,0
16 12 12	R1/2	G1/2	14	32	26	57,0

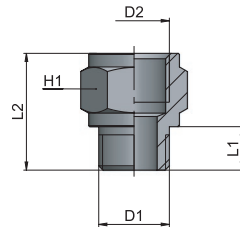
RA 17

Prolunga M-F cilindrica

Adaptor male-female, parallel

Réduction mâle-femelle, cylindrique

Reduziernippel, Ein-Aufschaub, zylindrisch



Type	D1	D2	L1	L2	H1	g Δ
17 M5 18	M5x0,8	G1/8	4	14,5	14	7,0
17 18 18	G1/8	G1/8	6	16,5	14	10,7
17 18 14	G1/8	G1/4	6	19,5	17	16,5
17 18 38	G1/8	G3/8	6	20,5	22	29,5
17 14 14	G1/4	G1/4	8	21,5	17	19,0
17 14 38	G1/4	G3/8	8	22,5	22	32,0
17 14 12	G1/4	G1/2	8	26	24	37,0
17 38 38	G3/8	G3/8	9	23,5	22	36,0
17 38 12	G3/8	G1/2	9	27	24	37,0
17 12 12	G1/2	G1/2	10	28	26	52,5

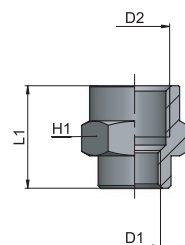
RA 18

Manicotto ridotto

Reduction joint piece

Manchon de réduction

Reduziermuffe



Type	D1	D2	L1	H1	g Δ
18 M5 18	M5x0,8	G1/8	13,5	14	10,0
18 18 14	G1/8	G1/4	19	17	18,0
18 18 38	G1/8	G3/8	20	22	36,0
18 14 38	G1/4	G3/8	22,5	22	41,0
18 14 12	G1/4	G1/2	26	24	31,0
18 38 12	G3/8	G1/2	26	24	35,5
18 12 34	G1/2	G3/4	30	32	82,1

RA 19

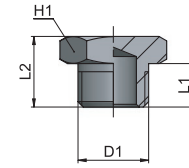
Tappo cilindrico

Parallel plug

Bouchon cylindrique

Verschlussstopfen, zylindrisch

Type	D1	L1	L2	H1	g 
19 00 M5	M5x0,8	4	7	8	2,0
19 00 18	G1/8	6	10	14	7,5
19 00 14	G1/4	8	12,5	17	12,4
19 00 38	G3/8	9	13,5	19	18,0
19 00 12	G1/2	10	15,5	24	31,0
19 00 34	G3/4	11	16,5	30	48,9
19 00 1	G1"	13	19	38	71,0



RA 20

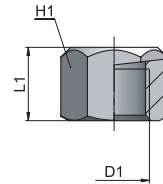
Tappo femmina

Female plug

Bouchon femelle

Verschlusskappe,
Aufschraub

Type	D1	L1	H1	g 
20 00 18	G1/8	10	14	9,6
20 00 14	G1/4	13,5	17	16,7
20 00 38	G3/8	14	20	21,3
20 00 12	G1/2	16,5	24	32,0
20 00 34	G3/4	18,5	30	52,2
20 00 1	G1"	20	38	98,7



RA 21

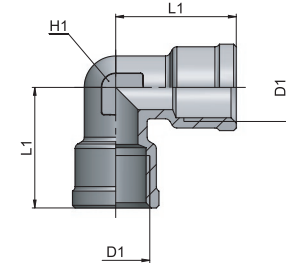
Gomito F-F

Female elbow

Equerre femelle

Aufschraub-Winkel

Type	D1	L1	H1	g 
21 18 18	G1/8	18,5	10	15,0
21 14 14	G1/4	22,5	12	25,5
21 38 38	G3/8	25,5	15	44,2
21 12 12	G1/2	30	19	73,2



RA 22

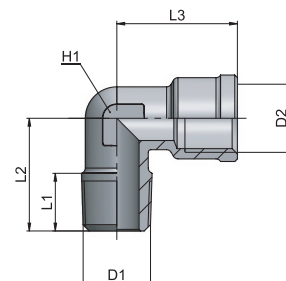
Gomito M-F

Male-female elbow

Equerre mâle-femelle

Auf-Einschraub-Winkel

Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
22 18 18	R1/8	G1/8	8,2	17	18,5	10	12,6
22 14 14	R1/4	G1/4	11	21,5	22,5	12	23,9
22 38 38	R3/8	G3/8	12	24,5	25,5	15	39,7
22 12 12	R1/2	G1/2	14	29,5	30	19	71,5
22 34 34	R3/4	G3/4	16	33	36,5	25	98,1
22 1 1	R1"	G1"	17	39	45	30	157,5



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

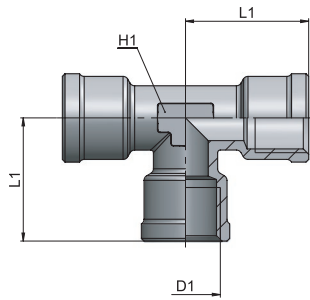
RA 23

T F-F-F

Female T

T femelle

T Aufschraub



Type	D1	L1	H1	g
23 18 18	G1/8	18,5	10	21,0
23 14 14	G1/4	22,5	12	36,6
23 38 38	G3/8	25,5	15	61,3
23 12 12	G1/2	30	19	98,2

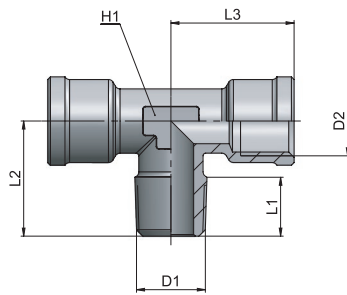
RA 24

T F-M-F

Male-female stud T

T femelle-mâle-femelle

T Auf-Einschraub



Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g
24 18 18	R1/8	G1/8	8,1	17	18,5	10	18,7
24 14 14	R1/4	G1/4	11	21,5	22,5	12	33,5
24 38 38	R3/8	G3/8	12	24,5	25,5	15	57,7
24 12 12	R1/2	G1/2	14	29,5	30	19	96,4
24 34 34	R3/4	G3/4	17	34,5	35,5	22	176,7
24 1 1	R1"	G1"	19	40,5	40,5	28	296,8

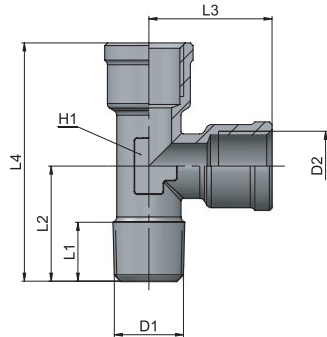
RA 25

T M-F-F

Male-female, lateral T

T mâle-femelle-femelle

T Ein-Aufschraub



Type	D1	D2	L1	L2	L3	L4	H1	g
25 18 18	R1/8	G1/8	8,2	17	18,5	35,5	10	18,7
25 14 14	R1/4	G1/4	11	21,5	22,5	44	12	34,0
25 38 38	R3/8	G3/8	12	24,5	25,5	50	15	57,5
25 12 12	R1/2	G1/2	14	29,5	30	59,5	19	98,0

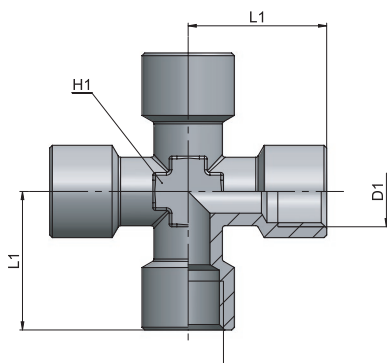
RA 26

Croce femmina

Female cross

Croix femelle

Aufschraub-Kreuzstück



Type	D1	L1	H1	g
26 18 18	G1/8	21	10	41,0
26 14 14	G1/4	25,5	13	73,9
26 38 38	G3/8	28	17	112,0

RA 27

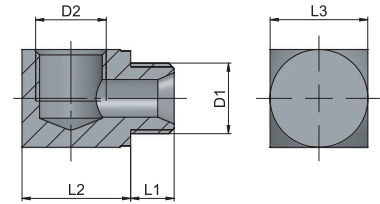
Gomito M-F

Male-female elbow

Equerre mâle-femelle

Auf-Einschraub-Winkel

Type	D1	D2	L1	L2	L3	g 
27 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	10	9	6,0
27 18 18	G1/8	G1/8	6	14	13	14,0
27 14 14	G1/4	G1/4	8	20	18	40,0



RA 28

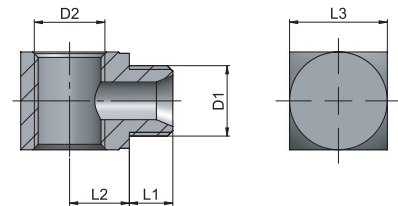
T F-M-F

Male-female stud tee

Té femelle-mâle-femelle

T Auf-Einschraub

Type	D1	D2	L1	L2	L3	g 
28 M5 M5	M5x0,8	M5x0,8	5	5,5	9	5,0
28 18 18	G1/8	G1/8	6	7,5	13	6,0
28 14 14	G1/4	G1/4	8	11	18	36,0



RA 29

Ripartitore 4 vie

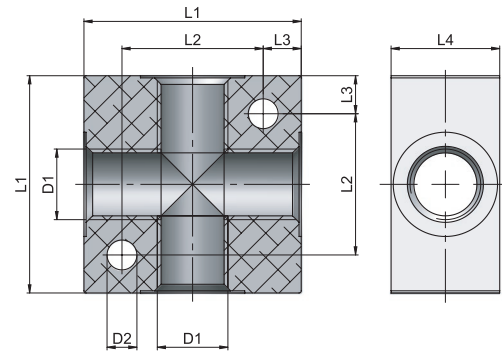
Manifold, 4 ways

Distributeur, 4 Voies

Verteilblock, 4 Wege

Type	D1	D2	L1	L2	L3	L4	g 
29 00 18	G1/8	4,5	25	17	4	16	16,0
29 00 14	G1/4	5,5	40	26	7	20	64,0
29 00 38	G3/8	5,5	50	34	8	25	118,5
29 00 12	G1/2	5,5	50	34	8	30	130,0

Il corpo è in Alluminio Anodizzato - The body is in Anodized Aluminium - Corps est en aluminium anodisé - Der Körper besteht aus eloxiertem Aluminium



RA 29 S

Ripartitore singolo

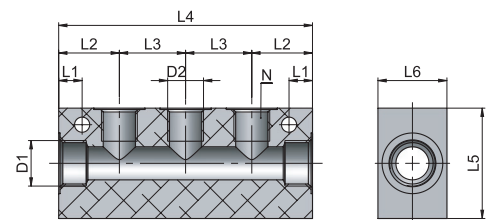
Manifold, single

Distributer, simple

Verteilblock, einfach

Type	D1	D2	N	L1	L2	L3	L4	L5	L6	g 
29 14 18 S3	G1/4	G1/8	3	4,5	18	18	72	30	20	91,7
29 14 18 S4	G1/4	G1/8	4	4,5	18	18	90	30	20	115,7
29 14 18 S5	G1/4	G1/8	5	4,5	18	18	108	30	20	140,5
29 38 14 S3	G3/8	G1/4	3	8,5	22	24	92	40	25	191,6
29 38 14 S4	G3/8	G1/4	4	8,5	22	24	116	40	25	244,3
29 38 14 S5	G3/8	G1/4	5	8,5	22	24	140	40	25	296,7

Corpo in Alluminio non Anodizzato - Body in non-anodized Aluminum - Corps en Aluminium non anodisé - Gehäuse aus nicht eloxiertem Aluminium



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

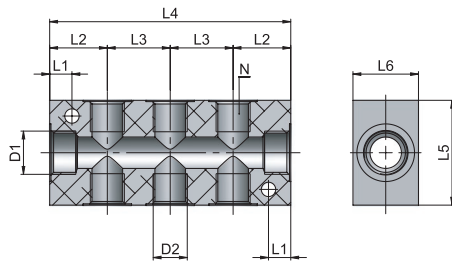
RA 29 D

Ripartitore doppio

Manifold, double

Distributeur, double

Verteilblock, zweifach



Type	D1	D2	N	L1	L2	L3	L4	L5	L6	g Δ
29 14 18 D3	G1/4	G1/8	3+3	4,5	18	18	72	30	20	85,7
29 14 18 D4	G1/4	G1/8	4+4	4,5	18	18	90	30	20	107,6
29 14 18 D5	G1/4	G1/8	5+5	4,5	18	18	108	30	20	129,1
29 38 14 D3	G3/8	G1/4	3+3	8,5	22	24	92	40	25	179,4
29 38 14 D4	G3/8	G1/4	4+4	8,5	22	24	116	40	25	226,1
29 38 14 D5	G3/8	G1/4	5+5	8,5	22	24	140	40	25	274,1

Corpo in Alluminio non Anodizzato - Body in non-anodized Aluminum - Corps en Aluminium non anodisé - Gehäuse aus nicht eloxiertem Aluminium

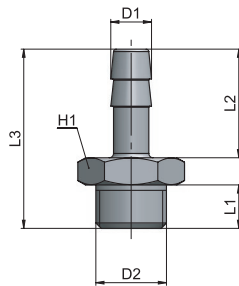
RA 30

Portagomma

Hose connector

Douille cannelée

Schlauchtülle



Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
30 03 M5	3	M5x0,8	5	9	17	8	2,0
30 3,5 M5	3,5	M5x0,8	5	9	17	8	2,0
30 4,5 M5	4,5	M5x0,8	5	9	17	8	2,3
30 7,5 18	7,5	G1/8	6	20	30	14	9,9
30 7,5 14	7,5	G1/4	8	20	33	17	17,0
30 8,5 18	8,5	G1/8	6	20	30	14	11,5
30 8,5 14	8,5	G1/4	8	19	29,5	12	13,0
30 9,5 18	9,5	G1/8	6	20	30	14	11,9
30 9,5 14	9,5	G1/4	8	20	33	17	18,0
30 9,5 38	9,5	G3/8	9	20	34	19	21,0
30 12,5 14	12,5	G1/4	8	22	35	17	20,5
30 12,5 38	12,5	G3/8	9	22	36	19	22,9
30 12,5 12	12,5	G1/2	10	22	37,5	24	35,0
30 17,5 38	17,5	G3/8	9	24	38	19	30,2
30 17,5 12	17,5	G1/2	10	24	39	24	41,5

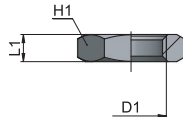
RA 31

Dado

Nut

Ecrou

Überwurfmutter



Type	D1	L1	H1	g Δ
31 00 18	G1/8	4,5	14	4,0
31 00 14	G1/4	5	17	5,0
31 00 38	G3/8	5,5	19	5,0
31 00 12	G1/2	6	24	8,0
31 00 M10x1	M10x1	4	14	3,0
31 00 M12x1	M12x1	5	16	5,0
31 00 M14x1	M14x1	5	18	5,5
31 00 M16x1	M16x1	5	20	6,0
31 00 M20x1,5	M20x1,5	4	27	10,5

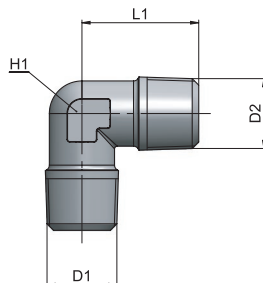
RA 35

Gomito M-M

Male-male elbow

Equerre mâle

Einschraub-Winkelstück



Type	D1	D2	L1	H1	g Δ
35 18 18	R1/8	R1/8	17	10	10,4
35 14 14	R1/4	R1/4	21,5	12	28,5
35 38 38	R3/8	R3/8	24,5	15	37,1
35 12 12	R1/2	R1/2	29,5	19	68,7
35 34 34	R3/4	R3/4	34,5	22	92,2
35 1 1	R1"	R1"	40,5	28	156,0

RA 36

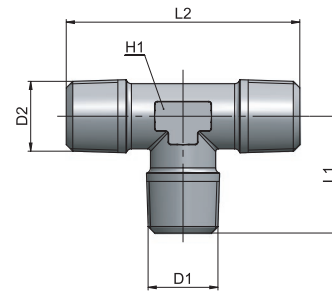
T M-M

Male T

T mâle

Einschraub-T-Stück

Type	D1	D2	L1	L2	H1	g 
36 18 18	R1/8	R1/8	17	34	10	14,3
36 14 14	R1/4	R1/4	21,5	43	12	28,7
36 38 38	R3/8	R3/8	24,5	49	15	50,6
36 12 12	R1/2	R1/2	29,5	59	19	93,0
36 34 34	R3/4	R3/4	34,5	69	22	138,6
36 1 1	R1"	R1"	40,5	81	28	239,3



RA 38

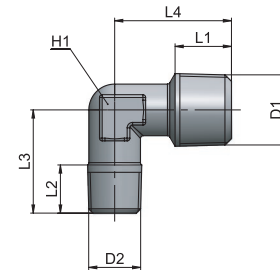
Riduzione a gomito M-M

Elbow reduction male-male

Réduction équerre, mâle-mâle

Einschraub-Reduzierstück

Type	D1	D2	L1	L2	L3	L4	H1	g 
38 18 14	R1/4	R1/8	11	8	18,5	21,5	10	19,0



RA 39

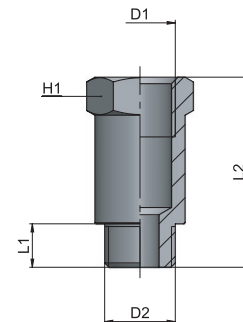
Prolunga M-F

Extension male-female

Prolongation mâle-femelle

Verlängerung M-F

Type	D1	D2	L1	L2	H1	g 
39 18 22	G1/8	G1/8	6	22	14	14,0
39 18 42	G1/8	G1/8	6	42	14	28,0
39 14 35	G1/4	G1/4	8	35	17	32,0
39 14 51	G1/4	G1/4	8	51	17	46,4



RA 40

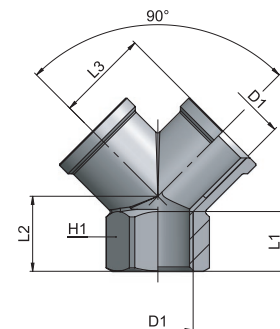
Y F-F-F

Female Y

Y avec filetage intérieur

Y mit Innengewinde

Type	D1	L1	L2	L3	H1	g 
40 00 18	G1/8	8	12	14	13	18,0
40 00 14	G1/4	11	14	17	17	34,0
40 00 38	G3/8	11,5	16	19	20	45,0
40 00 12	G1/2	14	19	24,5	25	86,0



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

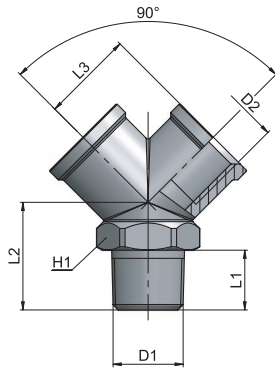
RA 41

Y M-F-F

Male female Y

Y avec filetage intérieur/extérieur

Y mit Innen-Aussengewinde



Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g Δ
41 00 18	R1/8	G1/8	8	16	14	13	22,0
41 00 14	R1/4	G1/4	11	20	17	17	39,0
41 00 38	R3/8	G3/8	11,5	22	19	20	56,0
41 00 12	R1/2	G1/2	14	27	24,5	25	97,2

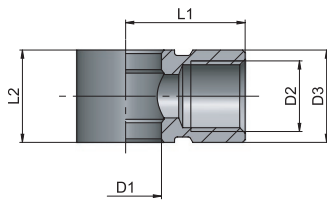
RA 42

Anello filettato

Single banjo ring

Bague orientable simple

Einfaches Schwenkringstück



Type	D1	D2	D3	L1	L2	g Δ
42 00 M5	5,1	M5x0,8	9	11,5	10	9,0
42 00 18	10	G1/8	14	16	15	15,0
42 00 14	13,2	G1/4	17	22	17	25,9
42 00 38	17	G3/8	20,5	26	20	38,0
42 00 12	21	G1/2	25	32	24	66,0
42 00 M5 /R	7	M5x0,8	9	11,5	10	6,0

/R = Solo per regolatori di flusso - For flow controls only - Seulement pour les réducteurs de débit - Nur für Drosselrückschlagventil

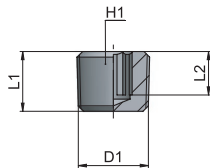
RA 43

Tappo conico

Taper plug

Bouchon cônica

Verschlussstopfen, kegelig



Type	D1	L1	L2	H1	g Δ
43 00 18	R1/8	7,5	4,8	5	3,0
43 00 14	R1/4	11	8	6	8,0
43 00 38	R3/8	11,5	7,6	8	14,0
43 00 12	R1/2	14	10,1	10	27,0
43 00 34	R3/4	15,5	10	14	45,5
43 00 1	R1"	17,5	11,5	17	84,0

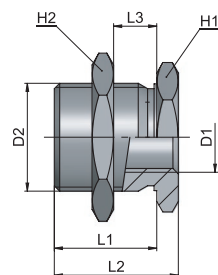
RA 44

Passaparete filettato

Bulkhead connector

Traversée en cloison

Schottverschraubung



Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	H2	g Δ
44 00 M5	M5x0,5	M10x1	10,5	14	6	14	14	12,0
44 00 18	G1/8	M16x1,5	14	18	8	19	22	28,0
44 00 14	G1/4	M20x1,5	21	25	13	24	27	54,8
44 00 38	G3/8	M26x1,5	21	26	13	30	32	91,0
44 00 12	G1/2	M28x1,5	27	33	19	32	36	113,5

RA 45

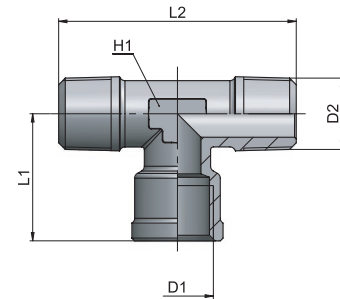
T M-F-M

Male-female-male T

T mâle-femelle-mâle

T, Ein-Aufschraub

Type	D1	D2	L1	L2	H1	g 
45 18 18	G1/8	R1/8	18,5	34	10	16,6
45 14 14	G1/4	R1/4	22,5	43	12	31,3
45 38 38	G3/8	R3/8	25,5	49	15	54,0
45 12 12	G1/2	R1/2	30	59	19	95,4



RA 46

Tappo maschio con oring

Male plug with oring

Bouchon mâle avec oring

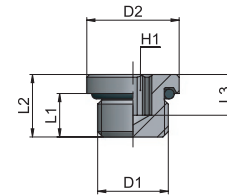
Einschraubstopfen
mit Oring

Type	D1	D2	L1	L2	L3	H1	g 
46 00 18	G1/8	13	6	8,5	5,5	5	4,3
46 00 14	G1/4	16	6,5	9,5	6,5	6	8,7
46 00 38	G3/8	20	7	10	6	8	14,5
46 00 12	G1/2	25	8,5	12	7	10	33,0

Guarnizioni NBR - NBR Seals- Joint d'étanchéité NBR - NBR Dichtung



-20°C ÷ 80°C



RA 47

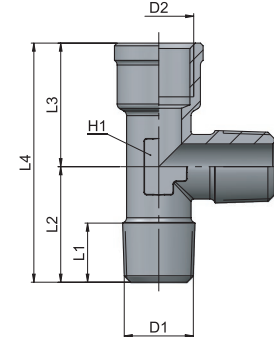
T M-F-M

Male-female-male T

T mâle-femelle-mâle

T, Ein-Aufschraub

Type	D1	D2	L1	L2	L3	L4	H1	g 
47 18 18	R1/8	G1/8	8,2	17	18,5	35,5	10	16,7
47 14 14	R1/4	G1/4	11	21,5	22,5	44	12	31,2
47 38 38	R3/8	G3/8	12	24,5	25,5	50	15	53,8
47 12 12	R1/2	G1/2	14	29,5	30	59,5	19	94,7



RA 94

Rondella in plastica PA6

PA6 sealing ring

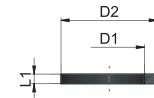
Bague étanchéité en PA6

PA6 Dichtring

Type	D1	D2	L1	g 
94 00 M5 -SD	5	8	1,2	0,1
94 00 18 -SD	9,9	13,9	1,8	0,2
94 00 14 -SD	13,1	17,9	1,8	0,3
94 00 38 -SD	16,8	21,4	1,8	0,3
94 00 12 -SD	21	25,4	2	0,4



-20°C ÷ 80°C



AP	55
AR	63
AV	221
CO	157
CX	255
EV	217
GU	119
GU Safety	135
GX	281
GX Safety	291
HP	317
MA	27
MB	41
MC	83
MF	235
MM	333
MO	93
MP	323
MT	339
MV	171
MX	241
MY	229
OX	261
PA	113
PE	79
PM	329
PN	67
PT	347
PU	131
PU Safety	149
PUX	287
PV	203
PVX	311
PX	249
QO	363
RA	101
RF	269
RT	355
RX	275
Tools	369
Tubings	375
VF	295
VT	359
VX	299

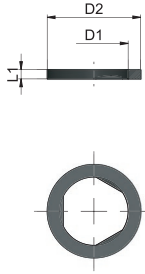
RA 95

Rondella in plastica PA6, impermeabile

PA6 toothed sealing ring

Bague étanchéité en PA6, imperdable

PA6 Dichtring, unverlierbar



-20°C ÷ 80°C

Type	D1	D2	L1	g
95 00 M5	5	8	1,2	0,1
95 00 18	9,9	13,9	1,8	0,2
95 00 14	13,1	17,9	1,8	0,2
95 00 38	16,8	21,4	1,8	0,3
95 00 12	21	25,4	2	0,4

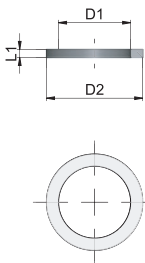
RA 96

Rondella di tenuta in alluminio

Aluminium sealing washer

Bague étanchéité en aluminium

Aluminiumdichtring



-20°C ÷ 80°C

Type	D1	D2	L1	g
96 00 M5	5	9	1	0,1
96 00 18	10,2	14	1,5	0,3
96 00 14	13,5	18	1,5	0,4
96 00 38	17	22	1,5	0,5
96 00 12	21,5	27	1,5	0,8

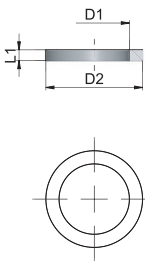
RA 97

Rondella di tenuta in PTFE

PTFE sealing ring

Bague étanchéité en PTFE

PTFE Dichtring



-20°C ÷ 150°C

Type	D1	D2	L1	g
97 00 18	10,1	14	2	0,3
97 00 14	13,1	18	2	0,4
97 00 38	16,8	21,4	1,8	0,6
97 00 12	21	25,5	2	0,8

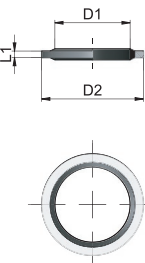
RA 98

Rondella di tenuta acciaio/NBR

Bonded seal

Bagues BS

Stahldichtringe mit
NBR Einlage



-20°C ÷ 80°C

Type	D1	D2	L1	g
98 00 18	10,4	14,7	1,2	0,6
98 00 14	13,85	18,7	1,2	0,8
98 00 38	17,35	22,7	1,2	1,1
98 00 12	21,65	26,7	1,2	1,2
98 00 34	27,3	32,6	1,2	1,5

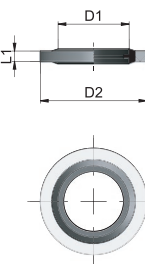
RA 99

Rondella di tenuta acciaio/NBR
con autocentraggio

Bonded seal, self centring

Bagues BS avec auto centrage

Stahldichtringe mit NBR
Einlage, selbstzentrierend



-20°C ÷ 80°C

Type	D1	D2	L1	g
99 00 M5	5,7	9	1	0,2
99 00 18	10,37	15,88	2	1,6
99 00 14	13,74	20,57	2	2,7
99 00 38	17,28	23,80	2	3,0
99 00 12	21,54	28,58	2,5	4,6
99 00 34	27,05	34,93	2,5	6,8